

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 209.
Archiwum Baworowskich

164. List Jakuba Konarskiego do NN 1760, K. 2.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

10

Львівська бібліотека АН УРСР
ВІДДІЛ РУКОПИСІВ
№ 11 Баб 164/173

164
Копорницький Якуб
(Копорніскі Якуб)

Лист до невесташки
осяди.

1760

11, Листопад

М. Пол.

Wielmożny Mei Dobrodzieciu

Zapraszam Respekt Jego Pański czyni mi dobrą otuchę, że non obstante
 sterilitate moich w łacie Jego castuy aże Intercedente
 Jego Dignissima Benevolentia unisony moię prochy przyię
 raczy się, a zwasywszy niegodny moię usługe in cura Animar
 w Honoru Majestosci Jego przynamni iakiz taki Respekt
 y względy na moię prace mieć będzie. ponieważ się mi
 szkancy tamczni w ziemie Obeści nie mogą y koscioła mego
 A przecie Dignus Operarius mercede sua Nova Chrystusowa
 Ja nie potrzebuję Zapłaty za Administracyę Ssich Sakramentow
 żadney, Ale tylko potrzebuję abym miał czyn Zycie moie sustentowac
 y Zygdra mego w co takka Jego Pańska potrofić może kiedy mi
 raczy się udzielić pola y sianozęci bez czego się Obeys niemoż
 Miatem przedtym Takawych na siebie W W Schufford Ss.

Ze mi proporcjonalnie wdzielali takie Pola do orania jako y Sianozęci
y Latow nie ratowatem pracy moich choc oput noy dano znać
Jako y teraz nie wstpie w zgodności Jego Państwa ze bzdur
miał wzgląd na moją Aplikację y kazał wydzielić wicysia
Pola choc teraz na Parowozie goym gup tam y dnia jednego
miesiac Ani na Zimę, ani na Wiosnę a przeciw pracownicy obadwa
in cura Animarum y Ogarniamy Ludze proso, a musimy przeciw
y konie mieć na wyiężerze aby bierze iak proftko dano znać
do chorego. Wierzę ja długi moig nie Szezege Hramoty Ale
nie tylko takowemu Jego Państwu oddaszny respektowi Loftuig
Ze Wshelky Weneraeyz.

Wielmożnego W. M. J. K. Stana Dobrodziecia

Zeskalata die 24 Junij

1700 ano AA

Niegođnym Długy y Bogomodleg

J. Ismael Jakub Kondpnicki - Kłopotany

2

J. S. Wielmożney Jeymej Dobrodziejcyli Siskandtopy
Pocietkom Wenysk Wm Janywa nicko Wariam yletung
nickh Ich Pan Byg Hegoftari

Respon ut Supra za List

List Wysłana Dobrodzicia umyślnie przystanem postanowem Debrausky mam ho-
nor na niego opisać, Niez prawdziwa ze mi wiadomo o Staraniu Duchowym
Włana Dobry w obdministrowaniu d. Sakramentow, Ludion Owoi Honoru, mie-
szkajacy, ale z kądby nadajace pola z Dianajci do Robostwa Skatackiego, w ony
ze byty, prawy ani z dawniejszych, ani z ostatnie nastapionego między
Panem Baworowskiem Paderaszem Trembowelskim, z Zoną moją, dziatu
upewnionym niejestem. Nowego zaś prawa stanowic do mnie nie nalezy, bo
Dobry tydz niedziwidz, tylko Zony moiej naturalny opiekun, zapietany z Wlasci-
mosci Pan dozwoznił, a Zonie Prawo w ziemi nie zagrdzety, pod nieważnoscą
wszystkich Instrukcyj, ktorely precieumie Sprawiedliwosci pod wladzą moją
czynione byty. Z tych przyczyn chciej mie miec Oumka Dobry uzeskuruwa-
nym. Co mojey Sposoben, to de pomocac potrzebom Jeym niebraniom
nie, ktorey Przydzici, z kuzymy mudiłtwno oddausz sie usmakij ty z
nalezitych Ouzarowanem &c. &c.

700

12

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.